

<b>Zeitschrift:</b>	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
<b>Band:</b>	66 (1975)
<b>Register:</b>	1975 : Inhaltsverzeichnis 66. Jahrgang = table des matières 66e année

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN



des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
de l'Association Suisse des Electriciens



des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke  
de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité

---

**1975**

Inhaltsverzeichnis  
66. Jahrgang

Table des matières  
66<sup>e</sup> année

---

# Inhaltsverzeichnis – Table des matières

## Einteilung – Registre

### 1 Verzeichnis der Autoren von Hauptartikeln Liste des auteurs d'articles principaux

### 2 Sachverzeichnis Classification décimale des matières

#### 2.1 Grundlagen Sciences et techniques de base

- 2.11 Theoretische Elektrotechnik, Mathematik, Physik  
Electrotechnique théorique, mathématique, physique
- 2.12 Messtechnik  
Métrologie
- 2.13 Stoffkunde, Materialprüfung, Fabrikation  
Technologie, essai des matériaux, fabrication
- 2.14 Betriebswissenschaft  
Organisation industrielle
- 2.15 Normenwesen  
Normalisation
- 2.16 Verschiedenes  
Divers

#### 2.2 Energietechnik Technique de l'énergie

- 2.21 Erzeugung  
Production de l'énergie
  - 2.211 Wasserkraftwerke  
Centrales hydrauliques
  - 2.212 Thermische Kraftwerke, Kernkraftwerke  
Centrales thermiques, centrales nucléaires
  - 2.213 Erzeugung durch andere Methoden  
Production par d'autres méthodes
- 2.22 Kraftwerkausrüstungen  
Equipement d'usines génératrices
  - 2.221 Rotierende Maschinen  
Machines rotatives
  - 2.222 Transformatoren  
Transformateurs
  - 2.223 Schalter  
Disjoncteurs
  - 2.224 Andere Ausrüstungen  
Autres équipements

2.23 Umformer und Umformeranlagen  
Convertisseurs et installations de convertissement

2.24 Regulierung, Fernsteuerung, Fernmessung  
Réglage, télécommande, télémesure

2.25 Energieübertragung, Leitungen  
Transport de l'énergie, lignes

2.26 Verwendung elektrischer Energie  
Utilisation de l'énergie électrique

2.261 Allgemeine Verwendung  
Utilisation générale

2.262 Elektrowärme  
Electrothermie

2.263 Beleuchtung  
Eclairage

2.264 Traktion  
Traction

2.265 Andere Verwendungen  
Autres applications

2.27 Schutz, Störungen, Gefahren  
Protection, perturbations, dangers

2.28 Verschiedenes  
Divers

#### 2.3 Nachrichten- und Hochfrequenztechnik Télécommunications et haute fréquence

2.31 Theorie, Übertragung, Schaltungen  
Théorie, transmission, couplages

2.32 Apparate, Anlagen  
Appareils, installations

2.33 Bauelemente  
Composants

2.34 Anwendungen  
Applications

2.341 Nachrichtentechnik  
Technique des télécommunications

2.342 Rechentechnik (Computer-technik und Automation)  
Computers et automation

2.343 Radio, Fernsehen  
Radio, télévision

2.35 Elektroakustik  
Electroacoustique

2.36 Verschiedenes  
Divers

#### 2.4 Wirtschaft und Recht Economie et jurisprudence

2.41 Statistisches, Energiewirtschaft  
Statistique, économie énergétique

2.411 Schweiz  
Suisse

2.412 Ausland und International  
Etranger et international

2.42 Tarife, Energieverrechnung  
Tarifs, facturation de l'énergie

2.43 Energie-Ein- und -Ausfuhr  
Importation et exportation d'énergie

2.44 Rechtliches, Gesetze  
Questions juridiques, législation

2.45 Geschäftsberichte  
Rapports de gestion

2.46 Generalversammlungen  
Assemblées générales

2.47 Verschiedenes  
Divers

#### 2.5 Berufsfragen Questions professionnelles

2.51 Berufs- und Stellenwesen  
Organisation de la profession et de l'emploi

2.52 Schulen, Vorträge, Kurse, Tagungen  
Ecoles, conférences, cours, congrès

2.53 Besichtigungen, Studienreisen  
Visites, voyages d'études

2.54 Auszeichnungen, Preisausschreiben,  
Stiftungen  
Distinctions, concours, fondations

<b>2.6 Verwaltungen, Firmen, Personen Administrations, firmes, personnes</b>	<b>2.7 Vereinigungen, Ausstellungen, Public Relations Associations, expositions, public relations</b>	<b>2.8 Literatur – Documentation</b>
<p>2.61 Verwaltungen, Firmen Administrations, firmes</p> <p>2.62 Persönliches Communications concernant des personnes</p> <p>2.63 Historisches, Jubiläe Historiques, jubilaires</p> <p>2.64 Nachrufe Articles nécrologiques</p>	<p>2.71 Schweizerische Vereinigungen Associations suisses</p> <p>2.72 Internationale und ausländische Vereinigungen Associations internationales et étrangères</p> <p>2.73 Schweizerische Ausstellungen Expositions suisses</p> <p>2.74 Internationale und ausländische Ausstellungen Expositions internationales et étrangères</p> <p>2.75 Public Relations Public relations</p>	<p>2.81 Buchbesprechungen Analyses d'ouvrages</p> <p>2.82 Zeitschriften, Kalender Périodiques, calendriers</p> <p>2.83 Kataloge, Firmenschriften Catalogues, prospectus</p> <p>2.84 Verschiedenes – Divers</p>

### 3 Vereinsnachrichten – Communications des organes des Associations

<b>3.1 Sicherheitszeichen Signes distinctifs de sécurité</b>	<b>3.4 Prüfberichte Procès-verbaux d'essais</b>	<b>3.8 SEV – ASE</b>
<p>3.11 Erteilungen Attributions</p> <p>3.12 Löschungen Retraits</p> <p>3.13 Änderungen Changements</p>	<p>3.41 Prüfungen Epreuves</p> <p>3.42 Löschungen Annulations</p> <p>3.43 Änderungen Modifications</p>	<p>3.81 Unsere Verstorbenen Nécrologie</p> <p>3.82 Generalversammlung Assemblée générale</p> <p>3.83 Sitzungen Séances</p> <p>3.84 Veranstaltungen Manifestations</p> <p>3.85 Mitteilungen Communications</p> <p>3.86 Publikationen, Sonderdrucke Publications, tirages à part</p>
<b>3.2 Qualitätszeichen Marques de qualité</b>	<b>3.5 Normen des SEV Normes de l'ASE</b>	<b>3.9 VSE – UCS</b>
<p>3.21 Erteilungen Attributions</p> <p>3.22 Löschungen Retraits</p> <p>3.23 Änderungen Changements</p> <p>3.24 Mitteilungen Communications</p>	<p>3.51 Entwürfe Projets</p> <p>3.52 Inkraftsetzungen, Genehmigungen Mises en vigueur, approbations</p> <p>3.53 Mitteilungen Communications</p>	<p>3.91 Generalversammlung Assemblée générale</p> <p>3.92 Sitzungen Séances</p> <p>3.93 Mitteilungen Communications</p> <p>3.94 Publikationen, Sonderdrucke Publications, tirages à part</p> <p>3.95 Veranstaltungen Manifestations</p> <p>3.96 Pressepiegel Reflets de presse</p>
<b>3.3 Prüfzeichen für Glühlampen Estampilles d'essais pour lampes à incandescence</b>	<b>3.6 Europäische und harmonisierte Normung Normalisation Européenne et documents d'harmonisation</b>	<b>3.10 SLG – USL</b>
<p>3.31 Erteilungen Attributions</p> <p>3.32 Löschungen Retraits</p>	<p>3.61 Entwürfe Projets</p> <p>3.62 Inkraftsetzungen Mises en vigueur</p> <p>3.63 Mitteilungen Communications</p>	<p>3.10.1 Generalversammlung Assemblée générale</p> <p>3.10.2 Sitzungen Séances</p> <p>3.10.3 Mitteilungen Communications</p> <p>3.10.4 Publikationen, Sonderdrucke Publications, tirages à part</p> <p>3.10.5 Veranstaltungen Manifestations</p>
<b>3.7 SEV und VSE – ASE et UCS</b>		
	<p>3.71 Jahresversammlung Assemblée annuelle</p> <p>3.72 Sitzungen von Kommissionen Séances des commissions</p> <p>3.73 Mitteilungen der Technischen Prüfanstalten Communiqués des Institutions de contrôle</p> <p>3.74 Mitteilungen des Eidg. Starkstrom- inspektors Communications de l'Inspection fédérale des installations à courant fort</p>	

# 1 Verzeichnis der Autoren von Hauptartikeln

## Liste des auteurs d'articles principaux

Albrecht, P., Zürich .....	1367	Hostettler, R., Wallisellen .....	1136	Reichert, K., Baden .....	1116
Arndt, F., Bremen .....	873	Hunziker, W., St.Gallen .....	1308	Reinhold, G., Basel .....	751
Aslaksen, E.W., Wettingen .....	421	Irresberger, G., Gmunden .....	277	Rogenmoser, Ch., Wädenswil .....	25
Ašner, A., Genf .....	434, 641	Jaccard, P., Genève .....	139	Russel, J. jr., San Diego (USA) .....	249
Babaiantz, C., Lausanne .....	1062	Jud, H., Bern .....	363	Rybach, L., Zürich .....	257
Baer, J., Baden .....	313	Jufer, M., Lausanne .....	530	Ryser, H., Bern .....	76
Băjenescu, T. I., Bern .....	880	Kamber, W., Zürich .....	1341	Schadegg, W., Zürich .....	15
Bauder, L., Wabern .....	413	Keve, T., Mönchengladbach .....	335	Speiser, A.P., Dättwil .....	1071
Boeck, W., Darmstadt .....	1234	Kloss, A., Baden .....	427	Schwab, F., Olten .....	757
Breu, P., St.Gallen .....	1308	Knapp, J., Muttenz .....	205	Seiler, W., Hamburg .....	324
Brunner, A., Wallisellen .....	1136	Kniel, R., Uster .....	88	Sergl, J., München .....	318
Burkhard, R., Bern .....	1304	Knoepfel, H., Tennessee (USA) .....	261	Sie, T.H., Baden .....	214
Büttikofer, U.V., Solothurn .....	361	Koch, P., Wabern .....	1347	Smedsfelt, S., Vällingby .....	1242
Clément, R., Fribourg .....	31	Kurz, R., Zürich .....	69	Staub, B., Langenthal .....	285
Cuénod, M., Cointrin-Genève .....	1130	Kümmerly, H., Bern .....	19	Strickler, H.R., Bern .....	365
Derighetti, R., Losone .....	423	Légeret, M., Olten .....	570	Sutter, H., Basel .....	632
Dommann, F., Luzern .....	358	Lienhard, H., Arbon .....	583	Tellier, R., Paris-La Défense .....	382
Dänzer, P., Neuchâtel .....	375	Meichle, A., Bern .....	9	Thévenaz, R., Genève .....	1298
Dieterle, W., Basel .....	1221	Meyr, H., Bern .....	76	Tripod, J., Muttenz .....	205
Dreier, H., Bern .....	3	Metzger, R. M., Zürich .....	861	Tritz, R., Anvers .....	377
Dreyer, J.-L., Neuchâtel .....	372	Müller, P., Lausanne .....	1291	Tschappu, F., Zug .....	1359
Elsner, H., Fribourg .....	1101	Murbach, W., Zürich .....	1353	Tschudin, H.R., Bretzwil .....	526
Feser, K., Basel .....	632	Mutzner, J., Zürich .....	569	Uhlig, H., Baden .....	1295
Fischer, U., Baden .....	269	Müller, R., Langenthal .....	285	Utmisch, D., München .....	746
Galinski, B., Warszawa .....	885	Müller, W., Nürnberg .....	218	Vogel, J., Zürich .....	513
Galli, B., Lugano .....	1104	Nelles, D., Frankfurt .....	625	Wavre, N., Lausanne .....	530
Gehrig, F., Zürich .....	69	Neukom, H., Zürich .....	520	Wehn, R., Essen .....	368
Gfeller, K., Solothurn .....	866	Novosel, I., Baden .....	313	Wehrli, B., Zürich .....	1377
Glaser, P.E., Cambridge (USA) .....	246	Panchaud, P.-D., Lausanne .....	379	Weiler, J., Zürich .....	1372
Greenwood, J.H., Baden .....	617	Piazza, G.F., Solothurn .....	866	Wiesinger, J., München .....	746
Handschin, E., Dortmund ....	914, 1123	Piller, O., Wabern .....	413	Witt, H. de, Meggen .....	252
Homberger, H., Meilen .....	1286			Wiesendanger, P., Zürich .....	737
				Zaengl, W., Zürich .....	737
				Zimmer, C., Bern .....	76

## 2 Sachverzeichnis

### Classification décimale des matières

#### 2.1 Grundlagen

##### Sciences et techniques de base

###### 2.11 Theoretische Elektrotechnik, Mathematik, Physik

###### Electrotechnique théorique, mathématique, physique

Auswirkungen in elektrischen Verteilanlagen beim Anschluss von Apparaten mit Leistungselektronik. – Ch. Rogenmoser .....	25
Kernfusion – Energiequelle der Zukunft? – H. Knoepfel .....	261
Magnetisierungsströme in Wicklungen supraleitender Dipol- und Quadrupolmagneten und deren Einfluss auf die Feldgenauigkeit. – A. Ašner.....	434
Choix des paramètres des moteurs linéaires à induction. – N. Wavre et M. Jufer .....	530
Wärmeleistungsprobleme bei supraleitenden Strahlführungs-magneten zylindrischer Bauart für Hochenergie-Teilchen-physik. – A. Ašner .....	641
Reaktionszeittests unter Hochspannungsfeldern. – J. Wiesinger und D. Utmisschi .....	746
Zur Berechnung des Kapazitätsbelags von Streifenleitungen mit der Teilflächenmethode. – F. Arndt .....	873
La ligne de transmission en connection diagonale. – B. Galinski	885
Oberschwingungsanalyse in der elektrischen Energietechnik. – J. Weiler .....	1372
Oberschwingungsanalysator für diskrete Netzoberwellen. – B. Wehrli .....	1377
Zur Spannungsabhängigkeit der elektrischen Leitfähigkeit von Kunststofffolien .....	225
Supraleitende Magnete in der Physik .....	439
Linearmotoren, Magnetschwebetechnik und deren Anwen-dungen .....	541
Umwandlung und Verwendung von Solarenergie .....	891
Neue Problemlösungen bei elektrostatischer Aufladung .....	891
Substitutionsprozesse im Energiebereich.....	1143
Propriétés mécaniques de rubans isolants à basse température	1393

###### 2.12 Messtechnik – Métrologie

Methoden der Messung von niederfrequenten Oberwellen. – H. Kümmery .....	19
Die elektrischen Einheiten Ampère, Volt und Ohm. – O. Piller und L. Bauder .....	413
Scheinleistungszähler. – W. Kamber.....	1341
Die Eichung von Elektrizitätsleistungsmessern im Amt für Mass und Gewicht. – P. Koch .....	1347
Reparaturprobleme bei Präzisionsinstrumenten. – W. Murbach .....	1353
Untersuchungen über den Einfluss von unsymmetrischen Netz-spannungen auf die Mess- und Prüfschaltungen von Dreh-strom-Elektrizitätszählern. – F. Tschappu .....	1359
Präzisions-Messbrücken und Kompensatoren für Gleichstrom. – P. Albrecht .....	1367
Elektronische Zeitmessungen bei Schlagbiegeversuchen an Kunststoffen .....	100
Astronomische Beobachtungen im Bereich der UV-Strahlung .....	101
Qualitätsprüfung an Folien aus Kunststoff .....	765
Verlustmessungen an Isolierstoffen mit kleinen dielektrischen Verlusten .....	1143

###### 2.13 Stoffkunde, Materialprüfung, Fabrikation

###### Technologie, essai des matériaux, fabrication

Faserverstärkte Kunststoffe im Elektromaschinen- und Elektro-apparatebau. – J.H. Greenwood .....	617
Verwendung von Kunststoffen für die Freiluftisolation. – W. Dieterle .....	1221
Isolationsprobleme in SF <sub>6</sub> -isolierten metallgekapselten Anlagen. – W. Boeck .....	1234
Anwendung von Kunststoffen für Freiluftisolatoren und Ver-teiltransformatoren .....	53
Emploi de matières synthétiques pour les isolateurs en plein air et les transformateurs de distribution .....	53

Zur Spannungsabhängigkeit der elektrischen Leitfähigkeit von Kunststoffen .....	225
Kunststoffe in der Elektrotechnik .....	648
Qualitätsprüfung an Folien aus Kunststoff .....	765

###### 2.14 Betriebswissenschaft

###### Organisation industrielle

Betriebsführungskonzepte elektrischer Energiesysteme. – K. Reichert .....	1116
Zustandserfassung und Netzsicherheit bei der Führung von Energienetzen. – H. Handschin .....	1123
Quelques aspects de l'optimisation de la répartition des produc-tions d'énergie réactive et active. – M. Cuénod .....	1130

###### 2.15 Normenwesen – Normalisation

Beitrag zur Bestimmung einer neuen Drehstrom-Normmotoren-reihe. – T. Keve .....	335
Internationale Normung, ihre Bedeutung für die Schweiz. Programm .....	1218
La normalisation internationale et son importance pour la Suisse.	
Programme .....	1218
Das neue Hochspannungslaboratorium der ETH-Zürich. – P. Wiesendanger und W. Zaengl .....	737
Der neue Zehn-Werke-Bericht .....	993
Berichtigung.....	1088
Le nouveau «Rapport des Dix» .....	993
Erratum .....	1088

###### 2.16 Verschiedenes – Divers

Das neue Hochspannungslaboratorium der ETH-Zürich. – P. Wiesendanger und W. Zaengl .....	737
Der neue Zehn-Werke-Bericht .....	993
Berichtigung.....	1088
Le nouveau «Rapport des Dix» .....	993
Erratum .....	1088

## 2.2 Energietechnik – Technique de l'énergie

Allgemeine Probleme der Energieversorgung. – F. Dommann .....	358
Problèmes généraux de la production, du transport et de la dis-tribution en énergie électrique. – J.-L. Dreyer .....	372
Systemtechnik in der elektrischen Energieversorgung. – E. Handschin .....	914
Entwicklungsrichtung in der Energieversorgung. – A.P. Speiser .....	1071
Tendances de l'évolution dans l'approvisionnement énergétique. – A.P. Speiser .....	1071
Japans Elektrizitätsversorgung .....	764

###### 2.21 Erzeugung – Production de l'énergie

La S.A. l'Energie de l'Ouest-Suisse .....	126
Le Service de l'Electricité de la Commune de Lausanne .....	132
Le Service de l'Electricité de Genève. – P. Jaccard .....	139
La Compagnie Vaudoise d'Electricité .....	144
Les Entreprises Electriques Fribourgeoises .....	149
La Société Romande d'Electricité .....	153
L'Electricité Neuchâteloise S.A. ....	159
Die Maggia-Kraftwerke AG .....	674
Die Blenio Kraftwerke AG .....	680
L'Officina Idroelettrica Verzasca S.A. ....	684
La Società Elettrica Sopracenerina .....	694
Die industriellen Betriebe der Stadt Lugano, Abteilung Elektri-zität .....	698
L'Azienda Elettrica Comunale di Bellinzona .....	701
Die Elektrizitätswerke der Welschschweiz .....	125
Les entreprises d'électricité en Suisse romande .....	125
Energie-Alternativen? .....	245
Alternatives énergétiques? .....	245
Die Tessiner Elektrizitätswerke .....	673
Les entreprises électriques tessinoises .....	673

<b>2.211 Wasserkraftwerke – Centrales hydrauliques</b>	
Die Rolle der Wasserkraft in der zukünftigen Energieversorgung .....	35
Das Reusskraftwerk Zufikon .....	493
<b>2.212 Thermische Kraftwerke, Kernkraftwerke</b>	
Centrales thermiques, centrales nucléaires	
Kernfusion – Energiequelle der Zukunft? – H. Knoepfel .....	261
Die Kompetenzordnung bei der Bewilligung von Kernkraftwerken im Lichte der Gerichtspraxis. – U. Fischer .....	269
Baubewilligung für das Kernkraftwerk Graben erteilt .....	177
Eidg. Initiative gegen den Bau und Betrieb von Kernkraftwerken .....	719
Die installierte nukleare Gesamtkapazität .....	1148
Kernkraftwerk Kaiseraugst .....	1318
Centrale nucléaire de Kaiseraugst .....	1318
<b>2.213 Erzeugung durch andere Methoden</b>	
Production par d'autres méthodes	
Energie von der Sonne. – P.E. Glaser .....	246
Entwurf eines Sonnenkraftwerkes. – J. Russel, jr. ....	249
Prinzip eines Verbundsystems zwischen Wasserkraft und Windkraft in der Schweiz. – H. de Witt .....	252
Geothermische Energie. – L. Rybach .....	257
Elektrische Akkumulatoren; Fortschritte und Entwicklungsmöglichkeiten .....	1267
<b>2.22 Kraftwerkausrüstungen</b>	
<b>Equipements d'usines génératrices</b>	
<b>2.221 Rotierende Maschinen – Machines rotatives</b>	
Belüftungstechnische Auslegung rotierender elektrischer Maschinen mittels Digitalrechner. – J. Baer und I. Novosel....	313
Probleme bei der Steigerung der Leistung von Synchronturbo-generatoren, insbesondere bei Anwendung einer supraleitenden Erregerwicklung. – J. Sergl.....	318
Synchrone Drehmomente durch Leitwertsschwankungen bei Asynchronmaschinen. – W. Seiler .....	324
Beitrag zur Bestimmung einer neuen Drehstrom-Normmotorenreihe. – T. Keve .....	335
Faserverstärkte Kunststoffe im Elektromaschinen- und Elektroapparatebau. – J.H. Greenwood .....	617
Bestimmung der Grösse von Gasspalten in der Spulenisolation rotierender Maschinen .....	647
<b>2.222 Transformatoren – Transformateurs</b>	
<i>Neue Tendenzen im Transformatorenbau.</i> – J. Knapp und J. Tripod	205
Elektrische Felder in Transformatoren. – T. H. Sie .....	214
Die räumliche und zeitliche Stoßspannungsverteilung in Transformatorenwicklungen. – W. Müller .....	218
Anwendung von Kunststoffen für Freiluftisolatoren und Verteiltransformatoren .....	53
Emploi de matières synthétiques pour les isolateurs en plein air et les transformateurs de distribution .....	53
<b>2.223 Schalter – Disjoncteurs</b>	
Die Kraftwirkung auf Lichtbögen in Schaltanlagen .....	891
<b>2.224 Andere Ausrüstungen – Autres équipements</b>	
Anwendung von Kunststoffen für Freiluftisolatoren und Verteiltransformatoren .....	53
Emploi de matières synthétiques pour les isolateurs en plein air et les transformateurs de distribution .....	53
Eigenschaft und Regelung elektrischer Raumheizungen .....	647
<b>2.24 Regulierung, Fernsteuerung, Fernmessung</b>	
<b>Réglage, télécommande, télémesure</b>	
Möglichkeiten der Übertragung von Befehlen und Meldungen über das Mittel- und Niederspannungsverteilnetz. – R. Kniel .....	88
Bewertung von kurzzeitig eingeschalteten Stabilisierungselementen bei der Energieübertragung. – D. Nelles .....	625
Hochspannungsgleichrichter für grosse Ströme. – G. Reinhold	751
Relaistechnik mit fehlersicheren Stromkreisen für die Steuerung von Hochspannungs-Verteilanlagen. –	
A. Brunner und R. Hostettler .....	1136
Identifikation industrieller Prozesse mit Hilfe von Pseudo-Rauschsignalen .....	343
Eigenschaft und Regelung elektrischer Raumheizungen .....	647
<b>2.25 Energieübertragung, Leitungen</b>	
<b>Transport de l'énergie, lignes</b>	
Auswirkungen in elektrischen Verteilanlagen beim Anschluss von Apparaten mit Leistungselektronik. – Ch. Rogenmoser .....	25
Lignes à 110 kV sur poteaux en béton de 50 kV. – B. Staub et R. Müller .....	285
Die elektrische Raumheizung und deren Einfluss auf die Belastung der Netze. – U.V. Büttikofer .....	361
Probleme der Hoch- und Niederspannungsnetze bei einem Überlandwerk. – H.R. Strickler .....	365
Mittel- und Niederspannungsnetzausbau in Städten unter Berücksichtigung der Elektroheizung. – R. Wehn .....	368
Adaptation des réseaux français à moyenne et basse tensions aux problèmes posés par le chauffage électrique. – R. Tellier ...	382
Einfache Bestimmung der Schichtleitfähigkeit auf Isolatoren in der Praxis. – F. Schwab .....	757
Verwendung von Kunststoffen für die Freiluftisolation. – W. Dieterle .....	1221
Isolationsprobleme in SF <sub>6</sub> -isolierter metallgekapselten Anlagen. – W. Boeck .....	1234
The Role of High Voltage Direct Current HVDC. – S. Smedsfelt .....	1242
Erfahrungen mit Beschichtung verschmutzter Isolatoren .....	545
<b>2.26 Verwendung elektrischer Energie</b>	
<b>Utilisation de l'énergie électrique</b>	
<b>2.262 Elektrowärme – Electrothermie</b>	
Die elektrische Raumheizung und deren Einfluss auf die Belastung der Netze. – U.V. Büttikofer .....	361
Probleme der Hoch- und Niederspannungsnetze einer Stadt. – K. Jud .....	363
Mittel- und Niederspannungsnetzausbau in Städten unter Berücksichtigung der Elektroheizung. – R. Wehn .....	368
Influence du chauffage électrique sur la charge des réseaux BT. F. Dänzer .....	375
Conception et réalisation des réseaux MT et BT desservant une agglomération urbaine. – R. Tritz .....	377
Conception et planification des réseaux de moyenne et basse tension à prédominance rurale. – P.-D. Panchaud .....	379
Adaptation des réseaux français à moyenne et basse tensions aux problèmes posés par le chauffage électrique. – R. Tellier ...	382
Elektroheizung und Netzausbau .....	357
Chauffage électrique et conception des réseaux .....	357
Elektroheizung, Fernwärme, Diversifikation: Eine grundsätzliche Lagebeurteilung .....	385
Statistik über die elektrische Raumheizung .....	453, 499
Statistique du chauffage électrique .....	453, 499
Eigenschaft und Regelung elektrischer Raumheizungen .....	647
Grenzen für die Wärmepumpe im Einfamilienhaus .....	892
<b>2.263 Beleuchtung – Eclairage</b>	
Über die Möglichkeit, mit einfachen Messinstrumenten die Beleuchtung räumlich zu bewerten .....	100
<b>2.264 Traktion – Traction</b>	
Choppersteuerung bei Gleichstrom-Triebfahrzeugen .....	225
Automatisch fahrende Nahverkehrsmittel .....	545
Integrierter Führerstand .....	545
Eröffnung der Heitersberglinie .....	658
Signalsteuerung mit Computer .....	892
Re 6/6 und Investitionen bei den SBB .....	1271
<b>2.265 Andere Verwendungen – Autres applications</b>	
Tiefkühlung gewinnt an Boden .....	52
Möglichkeiten der Energieversorgung durch nicht-nukleare und nicht-fossile Energiequellen .....	1267
<b>2.27 Schutz, Störungen, Gefahren</b>	
<b>Protection, perturbations, dangers</b>	
Grundlagen über Entstehung und Ausbreitung niedrfrequenter Störeinflüsse. – W. Schadegg .....	15
Kunststoffiragbeutel als Niederspannungs-Rettungsbehelf in Haushalten. – G. Irresberger .....	277
Relaistechnik mit fehlersicheren Stromkreisen für die Steuerung von Hochspannungs-Verteilanlagen. –	
A. Brunner und R. Hostettler .....	1136
Schutzprobleme in Hoch- und Mittelspannungsnetzen aus der Sicht des Starkstrominspektore. – E. Homberger .....	1286

<i>Expérience acquise avec les systèmes de protection de lignes HT dans le réseau de la SA l'Energie de l'Ouest-Suisse. –</i>	
P. Muller .....	1291
<i>Kurzschlussabschaltzeiten im Höchstspannungsnetz der NOK. –</i>	
H. Uhlig .....	1295
<i>Problèmes de protection d'un réseau urbain à moyenne tension. –</i>	
R. Thévenaz .....	1298
<i>Schutzprobleme im Mittelspannungssektor. – R. Burkhard ..</i>	1304
<i>Staffelschutz mit Auswertung der Kurzschlussdauer in einem Mittelspannungsnetz. – W. Hunziker und P. Breu .....</i>	1308
Beiträge zu Fragen der niederfrequenten Netzrückwirkungen	15
Contributions aux problèmes des répercussions à basse fréquence sur les réseaux .....	15
Ein neuer Unfallverhütungskurs .....	39
Un nouveau cours de prévention des accidents .....	39
Schweiz, Störungs- und Schadenstatistik .....	39
Statistique suisse des perturbations et dommages .....	39
Arbeitstagung der Sicherheitstechniker der Elektrizitätsversorgungs-Unternehmen Österreichs .....	593
Arbeiten unter Spannung bei der Electricité de France .....	648
Schutzprobleme in Hoch- und Mittelspannungsnetzen .....	1285
Problèmes de protection des réseaux à haute et moyenne tension	1285
<b>2.28 Verschiedenes – Divers</b>	
<i>Konstruktion und Übertragungseigenschaften ausgeführter Spannungsteiler für mehrere MV. – K. Feser und H. Sutter</i>	632
<i>Das neue Hochspannungslaboratorium der ETH Zürich. –</i>	
P. Wiesendanger und W. Zaengl .....	737
<i>The Role of High Voltage Direct Current HVDC. – S. Smedsfelt</i>	1242
China finanziert den wachsenden Bedarf an elektrischer Energie durch Ölimporte .....	101
Elektroheizung, Fernwärme, Diversifikation: Eine grundsätzliche Lagebeurteilung .....	385
Linearmotoren, Magnetschwebetechnik und deren Anwendungen .....	541
Erfahrungen mit Beschichtung verschmutzter Isolatoren .....	545
Elektronik in der Elektrotechnik .....	545
Ein neuer Zusatz zur Verbesserung der thermischen Alterungsbeständigkeit von Kraftpapier .....	1143
<b>2.3 Nachrichten- und Hochfrequenztechnik Télécommunications et haute fréquence</b>	
<b>2.31 Theorie, Übertragung, Schaltungen Théorie, transmission, couplages</b>	
<i>Auswirkungen in elektrischen Verteilanlagen beim Anschluss von Apparaten mit Leistungselektronik. – Ch. Rogenmoser</i>	25
<i>Korrelationsverfahren zur Bestimmung der Zeitverschiebung von regellosen Signalen. – H. Meyer, H. Ryser und C. Zimmer..</i>	76
<i>Möglichkeiten der Übertragung von Befehlen und Meldungen über das Mittel- und Niederspannungsverteilnetz. – R. Kniel</i>	88
<i>Redundante Synchronisation von statischen Stromversorgungsanlagen. – R. Derighetti .....</i>	423
<i>Statistische Betrachtungen zur Oberschwingungsproblematik in Anlagen der Leistungselektronik. – A. Kloss .....</i>	427
<i>Aufbereitung und Speicherung von Informationen für die Videoanzeige. – G. F. Piazza und K. Gfeller .....</i>	866
<i>Quelques aspects de la fiabilité des microcircuits avec enrobage plastique. – T. I. Băjenescu .....</i>	880
Identifikation industrieller Prozesse mit Hilfe von Pseudo-Rauschsignalen .....	343
Laser seit 1960 .....	343
Die Kompensationswand .....	343
Automatische Worterkennung bei starken Umgebungsgeräuschen .....	344
Untersuchung stochastischer Vorgänge .....	440
Les télécommunications par ondes optiques .....	440
Satellit zur Beobachtung kosmischer Röntgenquellen .....	440
Elektronik in der Elektrotechnik .....	545
Nachrichtenübertragung mittels Lichtwellenleiter .....	546
Entwicklung optischer Übertragungssysteme .....	648
Temperaturregelung in chemischen Reaktoren .....	765
Faksimiletechnik, Gegenwart und Zukunft .....	976
Tubes pour la communication avec des satellites à l'aide de hyperfréquences .....	1143
Einige Aspekte der künftigen Nachrichtentechnik .....	1268
L'influence de la pluie sur les communications par satellite ..	1393
<b>2.32 Apparate, Anlagen – Appareils, installations</b>	
<i>Recommandations et directives de l'UCS concernant le raccordement d'appareils commandés par semi-conducteurs. –</i>	
R. Clément .....	31
<i>Zuverlässigkeit statischer Notstromanlagen. – E. W. Aslaksen</i>	421
Mikroprozessrechner für industrielle Anwendungen .....	344
Der Bordcomputer im Automobil .....	439
<b>2.33 Bauelemente – Composants</b>	
<i>Der Laser-Glasfaserkanal für das Weitverkehrsnetz .....</i>	104
Erhöhung der Systemzuverlässigkeit durch künstliches Altern der Bauteile .....	649
Tubes pour la communication avec des satellites à l'aide de hyperfréquences .....	1143
Aufbau und Funktion von Halbleiterspeichern .....	1393
<b>2.34 Anwendungen – Applications</b>	
<b>2.341 Nachrichtentechnik – Technique des télécommunications</b>	
<i>Möglichkeiten der Übertragung von Befehlen und Meldungen über das Mittel- und Niederspannungsverteilnetz. – R. Kniel</i>	88
<i>Neue Telefonautomaten für dreistellige Dienstnummern. –</i>	
R. M. Metzger .....	861
<b>2.342 Rechentechnik (Computertechnik und Automation)</b>	
<i>Computers et automation</i>	
<i>Gedanken zur Struktur und zum Betrieb von Datennetzen. –</i>	
R. Kurz und F. Gehrig .....	69
<i>Beliistungstechnische Auslegung rotierender elektrischer Maschinen mittels Digitalrechner. – J. Baer und I. Novosel ..</i>	313
<i>Angewandte Datenverarbeitung und Computertechnik als Bestandteile der modernen Ingenieurbildung. – J. Vogel .....</i>	513
<i>Die Entwicklung der Speichertechnologien in der elektronischen Datenverarbeitung. – H. Neukom .....</i>	520
<i>Elektronische Datenverarbeitung in der Elektra Sissach. –</i>	
H. R. Tschudin .....	526
<i>Systemtechnik in der elektrischen Energieversorgung. –</i>	
E. Handschin .....	914
Rekonfigurierbarer Computer-Speicher .....	100
Der Betrieb von Kompaktrechnern .....	766
Prozessrechner-Peripherie .....	1144
TELECOM 75 .....	1263
Zeitverteilbetrieb von Digitalrechenanlagen .....	1267
Zuverlässigkeitsgeschichte eines Flugelementenrechners .....	1268
<b>2.343 Radio, Fernsehen – Radio, télévision</b>	
<i>«Saticon»: Eine neue Fernsehröhre .....</i>	546
Das 9. Fernsehsymposium in Montreux .....	562
Industrielles Drahtfernsehen .....	766
<b>2.36 Verschiedenes – Divers</b>	
<i>Zuverlässigkeit statischer Notstromanlagen. – E. W. Aslaksen</i>	421
Erhöhung der Systemzuverlässigkeit durch künstliches Altern der Bauteile .....	649
Hat sich das Fernsprechwesen bewährt? .....	1268
<b>2.4 Wirtschaft und Recht Economie et jurisprudence</b>	
<b>2.41 Statistisches, Energiewirtschaft Statistique, économie énergétique</b>	
<i>Die Maggia Kraftwerke AG .....</i>	674
<i>Die Blenio Kraftwerke AG .....</i>	680
<i>L'Officina Idroelettrica Verzasca S.A. ....</i>	684
<i>La Società Elettrica Sopracenerina .....</i>	694
<i>Die industriellen Betriebe der Stadt Lugano, Abteilung Elektrizität .....</i>	698
<i>L'Azienda Elettrica Comunale di Bellinzona .....</i>	701
<i>Energie: weltweite und nationale Besorgnis. – N. Celio .....</i>	704
Japans Elektrizitätsversorgung .....	764

## 2.411 Schweiz – Suisse

<i>Elektrizitätswirtschaft im Umbruch? – H. Dreier</i>	3	<i>Aktueller Stand und Entwicklungstendenzen der Tarife bei den schweizerischen Elektrizitätswerken. – Kommission des VSE für Energitarife</i>	571
<i>Erzeugung und Verbrauch elektrischer Energie in der Schweiz im hydrologischen Jahr 1973/74. – Eidg. Amt für Energiewirtschaft</i>	184, 455	<i>Tarifkurs 1974 in St. Niklausen</i>	40
<i>Production et consommation d'énergie électrique en Suisse pendant l'année hydrologique 1973/74. – Office fédéral de l'économie énergétique</i>	184, 455	<i>Cours d'instruction sur la tarification 1974 à St. Niklausen</i>	40
<i>Der Gesamtenergieverbrauch der Schweiz im Jahre 1974. – Eidg. Amt für Energiewirtschaft</i>	599	<i>Streit um die hohen Strompreise in den USA</i>	107
<i>La consommation globale d'énergie en Suisse au cours de l'année 1974. – Office fédéral de l'économie énergétique</i>	599	<i>Elektrizitätstarife – ein Buch mit sieben Siegeln</i>	565
<i>Vorschau auf die Elektrizitätsversorgung der Schweiz 1975 bis 1985</i>	994	<i>Les tarifs d'électricité – un grimoire?</i>	565
<i>Perspectives d'approvisionnement de la Suisse en électricité de 1975 à 1985</i>	994		
<i>Elektrizitätsverbrauch in Haushalt, Gewerbe und Landwirtschaft im hydrologischen Jahr 1973/74. – Eidg. Amt für Energiewirtschaft</i>	1025		
<i>Consommation d'électricité pour les usages domestiques, l'artisanat et l'agriculture pendant l'année hydrologique 1973/74. – Office fédéral de l'économie énergétique</i>	1025		
<i>Résumé de l'étude «Electricité et Chaleur»</i>	1158		
<i>Elektrizität und Wärme</i>	1161		
<i>Der Verbrauch elektrischer Energie für industrielle Zwecke in der Schweiz im hydrologischen Jahr 1973/74. – Eidg. Amt für Energiewirtschaft</i>	1321		
<i>La consommation d'énergie électrique pour les usages industriels en Suisse pendant l'année hydrologique 1973/74. – Office fédéral de l'économie énergétique</i>	1321		
<i>Schweiz. Störungs- und Schadenstatistik</i>	39		
<i>Statistique suisse des perturbations et dommages</i>	39		
<i>Landesindex der Konsumentenpreise</i>	60, 295, 399, 498, 723, 907, 1027, 1091, 1207		
<i>L'indice suisse des prix à la consommation</i>	60, 295, 399, 498, 723, 907, 1027, 1091, 1207		
<i>Grosshandelspreisindex</i>	60, 295, 399, 498, 723, 907, 1027, 1091, 1207		
<i>L'indice suisse des prix de gros</i>	60, 295, 399, 498, 723, 907, 1027, 1091, 1207		
<i>Mittlere Marktpreise</i>	295, 399, 498, 723, 1027, 1207		
<i>Prix moyens</i>	295, 399, 498, 723, 1027, 1207		
<i>Erzeugung und Abgabe elektrischer Energie durch die schweizerischen Elektrizitätswerke der Allgemeinversorgung</i>	296, 400, 500, 604, 724, 1028, 1092, 1208, 1324		
<i>Production et distribution d'énergie électrique par les entreprises suisses d'électricité livrant de l'électricité à des tiers</i>	296, 400, 500, 604, 724, 1028, 1092, 1208, 1324		
<i>Gesamte Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie in der Schweiz</i>	298, 402, 502, 726, 908, 1030, 1094, 1210, 1326		
<i>Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse</i>	298, 402, 502, 726, 908, 1030, 1094, 1210, 1326		
<i>Elektrizitätsstatistik 1973/74</i>	453		
<i>Statistique de l'électricité 1973/74</i>	453		
<i>Statistik über die elektrische Raumheizung</i>	453, 499		
<i>Statistique du chauffage électrique</i>	453, 499		
<i>Der neue Zehn-Werke-Bericht</i>	993		
<i>Berichtigung</i>	1088		
<i>Le nouveau «Rapport des Dix»</i>	993		
<i>Erratum</i>	1088		
<i>Ein Versorgungskonzept der Schweiz mit Elektrizität und Wärme bis zum Jahr 2000</i>	1157		
<i>Un concept d'approvisionnement pour la Suisse: Electricité et chaleur jusqu'en l'an 2000</i>	1157		
<b>2.412 Ausland und International – Etranger et international</b>			
<i>Die Elektrizitätsversorgung Irlands. – A. Meichle</i>	9		
<i>Perspectives à long terme de l'industrie de l'énergie électrique en Europe; 1970–1985</i>	42		
<i>Japans Elektrizitätsversorgung</i>	764		
<b>2.42 Tarife, Energieverrechnung Tarifs, facturation de l'énergie</b>			
<i>UNIPEDE-Kolloquium über Tarife:</i>			
<i>Zusammenfassung der Diskussionen an den Arbeitssitzungen. – J. Mutzner</i>	566		
<i>Zusammenfassung des Gesprächs am runden Tisch. – M. Légeret</i>	570		
<i>Aktueller Stand und Entwicklungstendenzen der Tarife bei den schweizerischen Elektrizitätswerken. – Kommission des VSE für Energitarife</i>			
<i>Tarifkurs 1974 in St. Niklausen</i>			
<i>Cours d'instruction sur la tarification 1974 à St. Niklausen</i>			
<i>Streit um die hohen Strompreise in den USA</i>			
<i>Elektrizitätstarife – ein Buch mit sieben Siegeln</i>			
<i>Les tarifs d'électricité – un grimoire?</i>			
<b>2.44 Rechtliches, Gesetze Questions juridiques, législation</b>			
<i>Die Kompetenzordnung bei der Bewilligung von Kernkraftwerken im Lichte der Gerichtspraxis. – U. Fischer</i>	269		
<i>Eidg. Initiative gegen den Bau und Betrieb von Kernkraftwerken</i>	719		
<b>2.45 Geschäftsberichte – Rapports de gestion</b>			
<i>Aus dem Geschäftsbericht der Pensionskasse Schweiz. Elektrizitätswerke</i>	1088		
<i>Extrait du rapport de gestion de la Caisse de Pensions de Centrales Suisses d'Electricité</i>	1088		
<b>2.46 Generalversammlungen – Assemblées générales</b>			
<i>Jahres- und Generalversammlungen</i>			
<i>68, 124, 204, 244, 312, 356, 412, 452, 512, 564, 616, 672, 736, 780, 860, 912, 992, 1048, 1100, 1156, 1220, 1284, 1400</i>			
<i>Assemblées annuelles et générales</i>			
<i>68, 124, 204, 244, 312, 356, 412, 452, 512, 564, 616, 672, 736, 780, 860, 912, 992, 1048, 1100, 1156, 1220, 1284, 1400</i>			
<i>Tiefkühlung gewinnt an Boden (Auszug aus dem Jahresbericht des Schweiz. Tiefkühl-Institutes)</i>	52		
<i>EUREL – Generalversammlung 1974</i>	108		
<i>EUREL – Assemblée générale de 1974</i>	108		
<i>S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse</i>	393		
<i>Generalversammlung des Schweiz. Energie-Konsumenten-Verbandes</i>	591		
<i>Assemblée générale de l'Union Suisse des Consommateurs d'Energie</i>	591		
<i>Generalversammlung des Verbandes Thurgauischer Elektrizitätsversorgungen</i>	591		
<i>Assemblée générale de l'Union des Entreprises d'électricité</i>	591		
<i>Assemblée générale de l'Office d'Electricité de la Suisse romande (OFEL)</i>	709		
<i>Generalversammlung der Bernischen Kraftwerke AG</i>	719		
<i>Generalversammlung der Elektrowatt AG</i>	1203		
<b>2.47 Verschiedenes – Divers</b>			
<i>Energie, Wirtschaft und Lebensqualität. – H. Lienhard</i>	583		
<i>Bemerkungen zu einem heissen Thema</i>	167		
<b>2.5 Berufsfragen – Questions professionnelles</b>			
<b>2.51 Berufs- und Stellenwesen Organisation de la profession et de l'emploi</b>			
<i>Angewandte Datenverarbeitung und Computertechnik als Bestandteile der modernen Ingenieurbildung. – J. Vogel</i>	513		
<i>Kontrolleurprüfung – Examens de contrôleurs</i>	41, 176, 492, 982, 1018		
<i>Neuer Präsident der Prüfungskommission für die Meisterprüfungen des VSEI und des VSE</i>	41		
<i>Nouveau président de la Commission pour examen de maîtrise de l'USIE et de l'UCS</i>	41		
<i>Vorbereitung auf die Meisterprüfung im Radiogewerbe</i>	201		
<i>Offene Stellen bei der ESRO</i>	229		
<i>Anmeldung zur Meisterprüfung VSEI/VSE</i>	293, 896		
<i>Inscription à l'examen de maîtrise USIE/UCS</i>	293, 896		
<i>Einführungskurse für Elektroinstallateurlehrlinge</i>	389		
<i>Cours d'introduction au métier de monteur-électricien</i>	389		
<i>Schaffung des Berufs «Netzelektriker»</i>	718		
<i>Instaurierung d'une profession «Electricien de réseaux»</i>	718		
<i>Preisverleihung an ETH-Diplomanden</i>	773		

## 2.52 Schulen, Vorträge, Kurse, Tagungen Ecoles, conférences, cours, congrès

<b>EPFL</b> – (Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne):	
Journée d'études sur le thème «Le programme électro-nucléaire français» .....	990, 1046
Journées d'électronique 1975:	
Appel aux conférenciers.....	201
Conférence Internationale sur la Technologie de pointe pour le traitement des signaux .....	989
Journées d'électronique 1975.....	1262
Cours de recyclage pour ingénieurs-électriciens .....	450, 1282
<b>ETHZ</b> – (Eidg. Technische Hochschule Zürich):	
Akustisches Kolloquium .....	65, 117
Kolloquium für Forschungsprobleme der Energietechnik des Institutes für elektrische Anlagen und Energiewirtschaft .....	614, 670
Kolloquium des Institutes für Elektronik .....	65, 117, 201
Gemeinsames Kolloquium des Institutes für Elektronik und des Institutes für Fernmeldetechnik .....	614, 670
Kolloquium des Institutes für Informatik .....	1398
Kolloquium des Institutes für elektrische Anlagen und Energiewirtschaft .....	65, 117, 201, 562, 1282, 1398
Kolloquium des Photographischen Institutes .....	65, 117, 201
Seminar des Institutes für Automatik und Industrielle Elektronik .....	65, 117, 201, 237, 614, 670
Seminar des Laboratoriums für Hochspannungstechnik .....	65, 117, 201, 237, 510, 562, 614, 670, 1398
Seminar des Institutes für Technische Physik .....	65, 117, 201, 510, 562, 614, 670, 1398
Gemeinsame Veranstaltung des Institutes für Automatik und Industrielle Elektronik und des Laboratoriums für Hochspannungstechnik .....	410, 450
Symposien, Call for papers .....	237
Information, Kommunikation, Verständigung .....	510
Neue Dissertationen auf dem Gebiet der Elektrotechnik .....	551
Einführungskurs des Hybrid-Rechenzentrums, Fachgruppe für Automatik .....	904
Energietechnik und Automatik in neuem Gebäude .....	1271
Gastvorlesung am Institut für Fernmeldetechnik .....	1282
Weiterbildung erleichtert .....	1282
Ein neuer Unfallverhütungskurs .....	39
Un nouveau cours de prévention des accidents .....	39
Tarifkurs 1974 in St. Niklausen .....	40
Cours d'instruction sur la tarification 1974 à St. Niklausen .....	40
Anwendung von Kunststoffen für Freiluftisolatoren und Ver teiltransformatoren .....	53
Emploi de matières synthétiques pour les isolateurs en plein air et les transformateurs de distribution .....	53
Veranstaltungen des SEV und des VSE – Manifestations de l'ASE et de l'UCS .....	66, 122, 202, 242, 310, 354, 410, 450, 510, 562, 615, 671, 735, 779, 859, 911, 991, 1047, 1099, 1155, 1219, 1283, 1339, 1399
Weitere Veranstaltungen – Autres manifestations .....	66, 122, 202, 242, 310, 354, 411, 451, 511, 563, 615, 671, 735, 779, 859, 911, 991, 1047, 1099, 1155, 1219, 1283, 1339, 1399
NTG-Fachtagung «Stand und Entwicklung auf dem Gebiet der Nachrichtenkabel» .....	117
Mit Hochfrequenz gegen Parasiten .....	229
Weiterbildungskurse in Elektrotechnik .....	237
Netzausbau im Hinblick auf eine bessere Diversifikation der Energieträger .....	358
Einleitung .....	358
La diversification des sources d'énergie et son influence sur la conception des réseaux .....	372
Introduction .....	372
Seminar über Versicherungsfragen .....	596
Séminaire sur des questions d'assurances .....	596
VSE-Unfallverhütungskurse .....	596
Cours de prévention des accidents de l'UCS .....	596
Informationstagung «Transiente Überspannungen auf Sekundärleitungen» der VDEW in Mannheim .....	712
EMC Electromagnetic Compatibility .....	759
Séminaire sur les Microprocesseurs à l'EPFL .....	904
Faksimiletechnik, Gegenwart und Zukunft .....	976
Commission Internationale de Réglementation en vue de l'Approbation de l'Équipement Electrique (CEEel), Tagung in Zürich .....	978
Weiterbildungskurse in Elektronik .....	990
Neue Weiterbildungskurse am Abendtechnikum Zürich/HTL .....	990
World Telecommunication Forum an der TELECOM 75 .....	1046

Internationales Symposium Hochspannungstechnik 1975 .....	1221
Zusammenfassung der Themen und Diskussionsbeiträge .....	1246
Institut für Fortbildung der Ingenieure und Architekten gegründet .....	1273

## 2.6 Verwaltungen, Firmen, Personen Administrations, firmes, personnes

### 2.61 Verwaltungen, Firmen Administrations, firmes

Aare-Tessin AG für Elektrizität, Olten .....	41
Adolf Feller AG, Horgen .....	657
AG Wasserwerke Zug .....	596
Bernische Kraftwerke AG, Bern .....	228, 770, 1147
Carl Maier + Cie. AG, Schaffhausen .....	228
Carlo Gavazzi AG, Zürich .....	549
Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Zürich .....	41
Elektrowatt AG, Zürich .....	1147
Emil Haefely + Cie. AG, Basel .....	228
Indumatlon AG, Aarau .....	105
Kraftübertragungswerke Rheinfelden, Rheinfelden .....	177
Landis + Gyr AG, Zug, und Friesecke & Hoepfner GmbH, Erlangen-Bruck (D) .....	443
Liechtensteinische Kraftwerke, Schaan .....	177
Micafil AG, Zürich .....	346, 549
Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB), Braunschweig .....	1147
S. A. l'Energie de l'Ouest Suisse, Lausanne .....	228
Schweizerische Metallwerke Selve + Co., Thun .....	770
Société d'Exploitation des Câbles Electriques, Cortaillod .....	895
Sprecher + Schuh AG, Aarau .....	105, 1147
Sprecher + Schuh Verkauf AG, Aarau .....	105
St.-Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG, St. Gallen .....	177
Swiselectra Ingenieurunternehmung AG, Basel .....	105
Télémécanique AG, Bern .....	105
Tschudin + Heid AG, Reinach .....	1148
Wasserwerke Zug AG, Zug .....	657
W. Moor AG, Regensdorf .....	1147
Schliessung der International Nickel AG .....	443
Neuer Generalsekretär des STV .....	657
Neuer Hauptsitz von Sperry Univac .....	657
Betriebsneubauten der Böni & Co. AG .....	1147
Computerabkommen zwischen Honeywell und Xerox .....	1271
Kooperationsabkommen BBC-Snamprogetti .....	1396

### 2.62 Persönliches Communications concernant des personnes

Babaiantz, Ch. ....	228
Bollag G. ....	549
Brüllmann, M. ....	549
Büchner, G. ....	228
Chabloz, R. ....	228
Christoffel, J. ....	105
Dreyfuss, M. ....	549
Eggenberger, H. P. ....	111
Enzmann, W. ....	105
Gasser, A. ....	657
Gertsch, G. ....	549
Haller, W. ....	228
Heimgartner, J. ....	105
Heyner, J. ....	105
Imhof, E. ....	293
Kessler, H. ....	984
Krummenacher, M. ....	1148
Maier, P. ....	228
Meyer, W. ....	549
Minder, P. ....	228
Minkner, R. ....	228
Moser, J. ....	1147
Mutzner, J. ....	37
Neuhäuser, W. ....	549
Ospelt, O. ....	177
Pilicier, R. ....	228
Remondeulaz, M. ....	228
Sauber, W. ....	895
Schiessl, E. ....	111
Schwaller, V. ....	41
Schwank, D. ....	105

Stotzer, R. ....	657	Sitzungen des SC 23A in Ljubljana .....	224
Tschäppät, C. ....	105	Séance du CE 35 à Tokyo .....	1142
Vorwerk, H.-J. ....	770	Sitzungen des CE 42 in Ottawa .....	1142
Zwicky, R. ....	228	Sitzungen des SC 50B in Stockholm .....	645
<b>2.63 Historisches, Jubilare Historiques, jubilaires</b>			
<i>Energie: weltweite und internationale Besorgnis.</i> – N. Celio ....	704	Sitzungen des CE 52 in Zürich .....	437
<i>Pioniere der Elektrizität – Les pionniers de l'électricité:</i>			
Maximilian August Toepler .....	75	Sitzungen des CE 61 und des SC 61C in Milano .....	98
George Louis Lesage .....	213	Sitzungen des CE 61 in Zürich .....	761
Pierre Simon Laplace .....	334	Séance du CE 64 à Ankara .....	889
Anders Jonas Ångström .....	422	Sitzung des CE 72 in Stockholm .....	99
John Kerr .....	544	Sitzungen (CE 1, CE 2, SC 2B, SC 2F, CE 3, SC 3A, SC 3B,	
François Borel .....	631	SC 3C, Groupe de Travail Mixte CCI/CEI, CE 8, SC 13B,	
Walter Kummer .....	879	SC 15C, CE 17, SC 17A, SC 17B, SC 17C, SC 23F, SC 32B,	
Carl Ferdinand Braun .....	1122	SC 32C, CE 34, SC 34A, SC 34B, SC 34C, SC 34D, CE 50,	
George Forbes .....	1241	SC 50A, SC 50C, CE 51, CE 63) in Den Haag .....	1380
Lord John Napier (Neper) .....	1352		
<i>Jubilare – Jubilaires:</i>			
Adolf Ostertag 80 Jahre .....	443	Sitzung des CT 13A in London .....	438
Zum 75. Geburtstag von Heinrich Frymann .....	176	Sitzungen des CT 20 in Santa Margherita Ligure .....	645
Le 75 <sup>e</sup> anniversaire d'Henri Frymann .....	175	Sitzung des CT 61 in Arnhem .....	342, 646
Hundert Jahre Zellweger Uster .....	551	Séance du CT 64 à Amsterdam .....	762
75 Jahre Camille Bauer AG, Basel .....	1147	Frühjahrstagung 1975 .....	562
50 Jahre Heinrich Kuhn, Metallwarenfabrik AG, Rikon .....	1271	Sitzung in Zürich .....	1265
100 Jahre Meterkonvention 1875–1975 .....	658	Sitzung des TC 20 in Den Haag .....	1392
50 Dienstjahre im SEV – ein seltenes Jubiläum .....	443		
<b>2.64 Nachrufe – Articles nécrologiques</b>			
Zur Erinnerung an Dr. h.c. Max Schiesser, alt Präsident des SEV .....	347	<b>CIGRE</b> – (Conférence Internationale des Grands Réseaux Electriques):	
Zum Hinschied von Herrn Dipl.-Ing. Hans Marty .....	394	Session 1976 .....	199
Ernst Schneebeli, dipl. El.-Ing. ETH, alt Oberingenieur der Materialprüfanstalt und Eichstätte des SEV † .....	774	<b>CIRED</b> – (Congrès International des Réseaux Electriques):	
Ernst Hess, dipl. Ing. ETH 1897–1975 † .....	774	CIRED 1975 .....	237
		Session 1976 .....	237
<b>2.7 Vereinigungen, Ausstellungen, Public Relations, Associations, expositions, public relations</b>			
<b>2.71 Schweizerische Vereinigungen Associations suisses</b>			
Assemblée générale de l'Office d'Electricité de la Suisse romande (OFEL) .....	709	<b>EUREL</b> – (Föderation der nationalen elektrotechnischen Gesellschaften Westeuropas – Convention des sociétés nationales d'électriciens de l'Europe occidentale):	
Mitgliederversammlung der Elektrowirtschaft (ELWI) .....	710	Generalversammlung 1974 .....	108
INELTEC-Fachtagung in Basel .....	904	Assemblée générale de 1974 .....	108
1976 Internationales Zürcher Seminar über digitale Nachrichtentechnik .....	904	Sitzung des Exekutivkomitees in Stockholm .....	109
Betriebsleiterverband Ostschweizerischer Gemeinde-Elektrizitätswerke (BOG) .....	1011	Réunions du Comité exécutif à Stockholm .....	109
Union des chefs d'exploitation des Services communaux de l'électricité de Suisse orientale (BOG) .....	1011	Abkommen betreffend die Gewährung gegenseitiger Privilegien an die Mitglieder nationaler elektrotechnischer Gesellschaften .....	110, 230
<b>2.72 Internationale und ausländische Vereinigungen Associations internationales et étrangères</b>			
<i>CECC – (CENELEC Electronic Components Committee):</i>			
Sitzungen in Dublin .....	647	Convention concernant l'octroi de priviléges réciproques aux membres de Sociétés nationales d'électriciens .....	110, 230
Le système européen d'assurance de la qualité du Comité des composants électroniques du CENELEC (CECC) .....	890	Sitzung in Madrid .....	1149
Das europäische CECC-Gütebestätigungsysteem für Bauelemente der Elektronik .....	980		
<i>CEEel – (Commission Internationale de Réglementation en vue de l'Approbation de l'Équipement Électrique):</i>			
Tagung: Energietechniken der Zukunft .....	32	<b>UNIPEDE</b> – (Union Internationale des Producteurs et Distributeurs d'Energie Electrique):	
Réunion: Techniques de l'avenir .....	32	17. Kongress in Wien .....	392, 1016
Tagung in Zürich .....	978	17 <sup>e</sup> Congrès à Vienne .....	392, 1016
Tagung in Berlin .....	1389	Kolloquium über Tarife .....	566
<i>CEI – (Commission Electrotechnique Internationale):</i>			
Réunion du SC 3A à Berlin .....	97	Colloque sur la tarification .....	566
Sitzungen des CE4 in Tokio .....	1265	Studienkomitee für die Entwicklung der Elektrizitätsanwendungen .....	713
Sitzungen des CE22 und der SC 22B, 22E, 22F in Tokio .....	1141	Comité d'études du développement des applications de l'énergie électrique .....	713
		Studienkomitee für grosse Netze und internationale Verbindungen .....	36, 488
		Comité d'études des grands réseaux et des interconnexions internationales .....	36, 488, 1011
		Studienkomitee für grosse Netze und internationalen Verbundbetrieb .....	1011
		Studienkomitee für Kernenergie .....	1013
		Comité d'Etudes de l'Energie Nucléaire .....	1013
		Komitee für Öffentlichkeitsarbeit .....	488, 1200
		Comité des relations publiques .....	488, 1200
		Studienkomitee für Fragen der Stromverteilung .....	169, 1012
		Comité d'études de la distribution .....	169, 1012
		Studienkomitee für Tarife .....	168, 1011
		Comité d'études de la tarification .....	168, 1011
		Studienkomitee für thermische Produktion .....	592
		Comité d'études de la production thermique .....	592
		Arbeitsgruppe für Versicherungsfragen .....	714
		Groupe de travail des questions d'assurance .....	714
		Studienkomitee Wasserkrafterzeugung .....	290
		Comité d'études de la production hydraulique .....	290

Unter-Studienkomitee Belastungskurven .....	1013	Van Valkenburg, M.E.: Circuit Theory: Foundation and classical contributions.....	650
Sous-comité d'études des courbes de charge .....	1013	Verriest, G. und Hermans, G.: Les Aptitudes Visuelles Professionnelles .....	985
Arbeitsgruppe für den Einsatz von Elektronenrechnern in der Elektrizitätswirtschaft .....	1015	Valko, P.: Sonnenbestrahlung von Gebäuden .....	985
Groupe de travail pour l'emploi des ordinateurs dans les entreprises d'électricité .....	1015	Lienhard, H., Steiger, F. und Weber, K.: Planspiel Elektrizitäts-wirtschaft .....	1144
Arbeitsgruppe für elektrische Raumheizung und Klimatisie-rung.....	592, 1014	Aichholzer, G.: Elektromagnetische Energiewandler .....	1144
Groupe de travail du chauffage électrique et de la climati-sation des locaux .....	592, 1014	Mechanical Engineering Division of the Swedish Standard In-stitution: Glossary of nuclear energy .....	1266
Erdgas: Erzeugung und Verbrauch .....	169	Schweizerische Lichttechnische Gesellschaft u.a.: Handbuch für Beleuchtung .....	1394
Le Gaz: Production et Consommation .....	169	Prokott, E.: Modulation und Demodulation .....	1394
Die Tätigkeit der UCPTE im hydrologischen Jahr 1973/74 .....	170	Wick, G.L.: Elementarteilchen .....	1394
L'activité de l'Union pour la coordination de la production et du transport de l'électricité (UCPTE) en 1973/1974.....	170		
Die internationale Energie-Agentur .....	290		
L'Agence Internationale de l'Energie .....	290		
Arbeitstagung der Sicherheitstechniker der Elektrizitätsver-sorgungs-Unternehmen Österreichs .....	593		
World Telecommunication Forum an der TELCOM 75 .....	904		
13. Internationale Blitzschutzkonferenz: Call for papers .....	904		
<b>2.73 Schweizerische Ausstellungen Expositions suisses</b>			
Willkommen zur INELTEC 75 .....	913	Neue Datenbücher .....	102
Bienvenue à l'INELTEC 75 .....	913	Vademekum für Referenten .....	107
Mitgliedfirmen des SEV an der INELTEC in Basel .....	921	Analyse des réseaux d'énergie électrique .....	395
INELTEC		VDEW-Störungs- und Schadenstatistik .....	395
Vorträge zu «Optimale Führung elektrischer Energie-systeme»:		Handbuch für Beleuchtung .....	983
<i>Betriebsführungs-konzepte elektrischer Energiesysteme.</i> – K. Reichert .....	1116	Jahresbericht der Europäischen Föderation Korrosion (EFK)..	1148
<i>Zustandserfassung und Netzsicherheit bei der Führung von Energienetzen.</i> – H. Handschin .....	1123		
<i>Quelques aspects de l'optimisation de la répartition des productions d'énergie réactive et active.</i> – M. Cuénod ..	1130		
FERA 1975 .....	974		
Eröffnung der Ausstellung «Energie» im Verkehrshaus Luzern .....	1017		
Ouverture de l'Exposition «Energie» au Musée des Transports de Lucerne .....	1017		
TELECOM 75 .....	1263		
<b>2.74 Internationale und ausländische Ausstellungen Expositions internationales et étrangères</b>			
Internationales Symposium und Technische Ausstellung «Electromagnetic Comptability Montreux 1975».....	410		
<b>2.8 Literatur – Documentation</b>			
<b>2.81 Buchbesprechungen – Analyses d'ouvrages</b>			
Union Internationale d'Electrothermie: Elektrowärme; Theorie und Praxis .....	102	Informationstätigkeit einzelner Werke .....	41
Hofmann, H.: Das elektromagnetische Feld.....	102	Tiefkühlung gewinnt an Boden .....	52
Lauerer, F.: Schutzwert der Nullung mit besonderem Schutz-leiter gegenüber der klassischen Nullung .....	226	Informationsaustausch zwischen der Schweiz und den USA auf dem Gebiet der Bewilligungsverfahren für Kernenergie-anlagen .....	53
Schwere, H.: Elektrotechnik für Praktiker .....	226	Echange d'information entre la Suisse et les Etats-Unis d'Amé-rique en matière d'autorisation des installations nucléaires ..	53
Gottfried Biegelmeier: Schutzmassnahmen in elektrischen An-lagen .....	433	Reibungsloser Strukturwandel .....	54
Jordan, H., Klima, V., Kovacs, K.P.: Asynchronmaschinen ..	649	Kurzberichte – Nouvelles brèves .....	
Verband der Elektrizitätswerke Österreichs: TAEV Bundeseinheitliche Fassung .....	650	105, 228, 346, 443, 549, 657, 770, 895, 1272, 1396	
Schmid, H. R.: Alfred Zellweger, Uster 1855..1916. – Hans Blumer-Ris, Freiburg .....	650	Werkbesichtigung Sprecher & Schuh .....	770
		Pressekonferenz der Standard Telephon und Radio AG, Au/Wädenswil .....	770
		Ein wenig bekanntes Forschungsinstitut .....	773
		Ingenieur und Gesellschaft .....	1148
		Neue Zentralwerkstätte der Verkehrsbetriebe der Stadt Zürich mit Park-and-Ride-Anlage in Zürich-Altstetten .....	1148
		Die installierte nukleare Gesamtkapazität .....	1148
		Re 6/6 und Investitionen bei den SBB .....	1271
		Europäisches Laboratorium für Molekularbiologie (ELMB)..	1273
<b>2.93 Technische Neuerungen Nouveautés techniques</b>			
Technische Neuerungen – Nouveautés techniques .....	103, 227, 345, 441, 655, 767, 893, 1145, 1269, 1395		

### 3 Vereinsnachrichten Communications des organes des Associations

#### 3.2 Qualitätszeichen – Marques de qualité

##### 3.21 Erteilungen – Attributions

Isolierte Leiter .....	114, 235, 354, 449, 1044, 1280
Kleintransformatoren .....	114, 234, 902, 1043, 1279
Kondensatoren .....	234, 353, 449, 1042, 1281
Lampenfassungen .....	235, 448, 669, 902, 1042
Leiterverbindungsmaßtral .....	236, 448, 1043, 1279
Netzsteckvorrichtungen .....	669, 1041, 1279
Niederspannungs-Hochleistungssicherungen .....	235, 354, 1153
Schalter .....	115, 236, 353, 669, 902, 1043
Schmelzsicherungen .....	235, 669, 1044
Steckkontakte .....	115, 669, 1041
Appareils d'interruption .....	115, 236, 353, 669, 902, 1043
Condensateurs .....	234, 353, 449, 1042, 1281
Conducteurs isolés .....	114, 235, 354, 449, 1044, 1280
Coupe-circuit basse tension à haut pouvoir de coupe .....	235, 354, 1153
Coupe-circuit à fusibles .....	235, 669, 1044
Douilles de lampes .....	235, 448, 669, 902, 1042
Matériel de connexion pour conducteurs .....	236, 448, 1043, 1279
Prises de courant .....	115, 669, 1041, 1279
Transformateurs de faible puissance .....	114, 234, 902, 1043, 1279

##### 3.22 Löschungen – Retraits

Carl Maier & Cie., Schaffhausen .....	353
CIDA S.A., Lausanne .....	1153
CGE Compagnie Générale d'Electricité de Paris, Rüschlikon (ZH) .....	1153
A. Widmer AG, Zürich .....	1153
VDM-Kabelwerk Südakel GmbH, Mannheim .....	1281

#### 3.3 Prüfzeichen für Glühlampen Estampilles d'essais pour lampes à incandescence

##### 3.31 Erteilungen – Attributions

Glühlampen – Lampes à incandescence .....	234
---	-----

#### 3.4 Prüfberichte – Procès-verbaux d'essais

##### 3.41 Prüfungen – Epreuves

Elektrofeldmeter .....	903
Kochgeschirr .....	116
Leuchtwegweiser .....	670, 1045
Spotleuchte .....	903
Tankleckschutzgerät .....	1045
Toilettenschrank .....	115
Armoire de toilette .....	115
Avertisseur de fuite de citerne .....	1045
Luminaire spot .....	903
Mesureur de champ électrique .....	903
Panneau indicateur lumineux .....	670, 1045
Ustensiles de cuisson .....	116

#### 3.5 Normen des SEV – Normes de l'ASE

##### 3.51 Entwürfe – Projets

Ausschreibung von Normen des SEV aus dem Arbeitsgebiet «Elektrische Messinstrumente» .....	232, 508
«Miniatursicherungen» .....	309
«Relais» .....	309, 612
«Lampen» .....	349, 899

«Elektromedizinische Apparate» .....	309, 349
«Vorschaltgeräte für Entladungslampen» .....	447, 509, 1336
«Elektrische Apparate für Haushalt und ähnliche Zwecke» .....	447, 1215
«Hausinstallationen» .....	507
«Lampensockel und Lampenfassungen» .....	508, 1336
«Magnetische Bauelemente und Ferrite» .....	662
«Netzkabel» .....	731
«Gebrauchswert elektrischer Haushaltapparate» .....	899, 987
«Sicherheit elektrischer Haushaltapparate» .....	899
«Elektrische Messinstrumente» .....	1151
«Kondensatoren und Widerstände für Elektronik und Nachrichtentechnik» .....	1152
«Graphische Symbole» .....	1335

Mise à l'enquête de Normes de l'ASE dans le domaine

«Appareils de mesure électriques» .....	232, 508
«Coupé-circuit à fusibles miniatures» .....	309
«Relais électriques» .....	309, 612
«Lampes» .....	349, 899
«Equipement électrique utilisé dans la pratique médicale» .....	309, 349
«Ballasts pour lampes à décharge» .....	447, 509, 1336
«Appareils électrodomestiques et analogues» .....	447, 1215
«Installations électriques intérieures» .....	507
«Culots et douilles» .....	508, 1336
«Composants magnétiques et ferrites» .....	662
«Câbles de réseau» .....	731
«Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques» .....	899, 987
«Sécurité des appareils électrodomestiques» .....	899
«Appareils de mesure électriques» .....	1151
«Condensateurs et résistances pour équipements électroniques et de télécommunication» .....	1152
«Symboles graphiques» .....	1335

Änderungen der 1. Auflagen der Sicherheits- und Qualitätsvorschriften für Installationsrohre .....

732

Modifications apportées aux premières éditions des Prescriptions et des Règles de qualité pour les tubes d'installation .....

732

Änderungen und Ergänzungen der 2. Auflage der Hausinstallationsvorschriften .....

1037

Modifications et compléments à apporter à la 2<sup>e</sup> édition des Prescriptions sur les installations électriques intérieures .....

1037

##### 3.52 Inkraftsetzungen, Genehmigungen Mises en vigueur, approbations

Inkraftsetzung von Normen des SEV aus dem Arbeitsgebiet

«Lampen» .....	113, 352, 1275
«Gebrauchswert elektrischer Haushalt-apparate» .....	113, 352, 1275, 1337
«Magnetische Bauelemente und Ferrite» .....	351, 1276
«Elektrische Apparate für Haushalt und ähnliche Zwecke» .....	352
«Elektronische Messinstrumente» .....	409, 988
«Piezoelektrische Bauelemente für Frequenzsteuerung und Frequenzselektion» .....	509, 668
«Vorschaltgeräte für Entladungslampen» .....	599, 901
«Graphische Symbole» .....	559
«Elektrische Maschinen» .....	664
«Elektrische Messinstrumente» .....	667, 1337
«Elektronenröhren» .....	667
«Relais» .....	733, 1217
«Elektromedizinische Apparate» .....	734
«Lampensockel und Lampenfassungen» .....	901
«Sicherheit elektrischer Haushaltapparate» .....	901
«Netzkabel» .....	1217, 1275

Mise en vigueur de Normes de l'ASE dans le domaine

«Lampes» .....	113, 352, 1275
«Aptitude à la fonction des Appareils électrodomestiques» .....	113, 352, 1275, 1337
«Composants magnétiques et ferrites» .....	351, 1276
«Appareils électrodomestiques et analogues» .....	352
«Appareils de mesure électroniques» .....	409, 988
«Dispositifs piézo-électriques pour la commande et le choix de la fréquence» .....	509, 668

«Ballasts pour lampes à décharges».....	559
«Symboles graphiques» .....	559
«Machines tournantes» .....	664
«Appareils de mesure électriques» .....	667, 1337
«Tubes électroniques» .....	667
«Dispositifs piézo-électriques pour la commande et le choix de la fréquence».....	668
«Relais électriques» .....	733, 1217
«Coupé-circuit à fusibles miniatures» .....	733
«Équipement électrique utilisé dans la pratique médicale»..	734
«Culots et douilles».....	901
«Ballasts pour lampes à décharges» .....	901
«Sécurité des appareils électrodomestiques» .....	901, 1275
«Câbles de réseau» .....	1217
Inkrafttretung der Publikation 4101.1974 des SEV, Leitsätze zur Ermittlung des Gebrauchswerts elektrischer Haushaltswaschmaschinen .....	197
Mise en vigueur de la Publication 4101.1974 de l'ASE, Recommandations pour la détermination de l'aptitude à la fonction des machines à laver le linge à usage domestique .....	197
Inkraftsetzung von Änderungen und Ergänzungen zur 2. Auflage der Hausinstallationsvorschriften .....	233
Mise en vigueur de Modifications à la 2 <sup>e</sup> édition des Prescriptions sur les installations électriques intérieures .....	233
Inkraftsetzung von Änderungen und Ergänzungen der Hausinstallationsvorschriften und zu Vorschriften und Qualitätsregeln des SEV für Netzsteckvorrichtungen und Leuchten. Fassungssteckdosen .....	233
Mise en vigueur de modifications et compléments apportés aux Prescriptions sur les installations électriques intérieures et aux Prescriptions et les Règles de Qualité de l'ASE pour dispositifs conjoncteurs et lumineux. Bouchons-prises .....	233
Inkraftsetzung der Publ. 1003.1975 des SEV, «Sicherheitsvorschriften für Kleintransformatoren» .....	409
Mise en vigueur de la Publication 1003.1975 de l'ASE, «Prescriptions de sécurité pour les transformateurs de faible puissance» .....	409
Inkraftsetzung von Änderungen zu den Normen SEV 1013, Vorschriften für Installationsrohre, und SEV 2013, Qualitätsregeln für Installationsrohre .....	1037
Mise en vigueur des modifications de normes ASE 1013, Prescriptions pour les tubes d'installation, et ASE 2013, Règles de qualité pour les tubes d'installation .....	1037
<b>3.53 Mitteilungen – Communications</b>	
Zurückziehung von Normen des SEV .....	663
Retrait des normes de l'ASE.....	663

## **3.6 Europäische und harmonisierte Normung Normalisation Européenne et documents d'harmonisation**

### **3.61 Entwürfe – Projets**

<b>CECC</b> – (Harmonisiertes Gütebestätigungssystem für Bauelemente der Elektronik – Système harmonisé d'assurance de la qualité des composants électroniques)	
64, 232, 350, 408, 509, 558, 613, 663, 899, 987, 1037, 1216, 1336	

<b>CENELEC</b> – (Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung – Comité Européen de Normalisation Electrotechnique) .....	197, 350, 408, 557, 612, 732, 900
---	-----------------------------------

### **3.63 Mitteilungen – Communications**

Das europäische CECC-Gütebestätigungssystem für Bauelemente der Elektronik .....	762
--	-----

## **3.7 SEV und VSE – ASE et UCS**

### **3.71 Jahresversammlung – Assemblée annuelle**

Assemblées annuelles de 1975 de l'ASE et de l'UCS:	
Invitation .....	781
Programme .....	782

## **3.73 Mitteilungen der Technischen Prüfanstalten Communiqués des Institutions de contrôle**

Provisorische Sicherheitsvorschriften für	
Kleingleichrichter TP 221/1B-d, 2. Auflage .....	614
Löt- und Schweissapparate TP 213/3C-d, 3. Auflage.....	734
Fehlerstromschutzschalter TP 205/1B, 2. Auflage .....	989
elektromedizinische Apparate TP 215/1B-d, 2. Auflage ..	1098
Wärmeapparate TP 211/11C-d, 3. Auflage .....	1152
Mikrowellen-Backöfen TP 61/1A-d, 1. Auflage .....	1152
Apparate der Kühlung TP 212/9C-d, 3. Auflage .....	1278
Prescriptions de sécurité provisoires pour les	
petits redresseurs, IC 221/1B-d, 2 <sup>e</sup> édition .....	614
appareils à souder, IC 213/3C-d, 3 <sup>e</sup> édition .....	734
disjoncteurs de protection par courant de défaut,	
IC 205/1B, 2 <sup>e</sup> édition .....	989
appareils électro-médicaux, IC 215/1B-d, 2 <sup>e</sup> édition .....	1098
appareils électrothermiques IC 211/11C-d, 3 <sup>e</sup> édition ..	1152
appareils de cuisson à micro-onde IC 61/1A-d, 1 <sup>e</sup> édition..	1152
appareils de réfrigération IC 212/9C-d, 3 <sup>e</sup> édition .....	1278

## **3.74 Mitteilungen des Eidg. Starkstrominspektorates Communications de l'Inspection fédérale des installations à courant fort**

Bundesgesetz über das Verwaltungsstrafrecht (VStrR) .....	197
Loi fédérale sur le droit pénal administratif (DPA) .....	197
Kontrolle der Erdungen in Erzeugungs- und Verteilanlagen ..	1152
Contrôle des prises de terre d'installations de production et de distribution d'énergie électrique .....	1152
Änderungen der Starkstromverordnung .....	1278
Modifications sur l'établissement, l'exploitation et l'entretien des installations électriques à courant fort .....	1278
Installationsbewilligungen für Hersteller besonderer Anlagen ..	1311
Autorisation d'installer pour les fabricants d'installations spéciales .....	1311
Draht- und Kabelkanäle in Hausinstallationen .....	1338
Conduits pour conducteurs et câbles dans les installations intérieures .....	1338

## **3.8 SEV–ASE**

### **3.81 Unsere Verstorbenen – Nécrologie**

Unsere Verstorbenen – Nécrologie .....	552, 1033
--	-----------

### **3.82 Generalversammlung – Assemblée générale**

91. Generalversammlung des SEV:	
Präsidialansprache von H. Elsner .....	1101
Problèmes d'hier et aujourd'hui. – B. Galli .....	1104
Protokoll .....	1108

#### Assemblée générale de l'ASE:

Programme .....	782
Ordre de jour.....	787
Rapport du Comité .....	789
Compte d'exploitation de l'exercice 1974 et Budget 1976 ..	800
Compte d'exploitation de l'exercice 1974 et Budget 1976 des Institutions de contrôle.....	801
Compte de Profits et Pertes 1974 .....	802
Bilan au décembre 1974 .....	803
Denzler-Stiftung – Fondation Denzler .....	804
Personalfürsorgestiftung – Fondation de prévoyance en faveur du personnel .....	804
Propositions du Comité .....	805
Rapport des contrôleurs des comptes .....	806
Comité Electrotechnique Suisse (CES) .....	807
Procès-verbal .....	1108

### **3.83 Sitzungen – Séances**

Vorstand des SEV – Comité de l'ASE 111, 193, 659, 897, 981, 1329	
Sicherheitsausschuss des CES .....	1329
Fachkollegium 1 des CES .....	1329
Fachkollegium 2 des CES, UK-2B .....	1149
Fachkollegium 3 des CES, UK-HI .....	897
Fachkollegium 3 des CES, UK-R .....	897
Fachkollegium 4 des CES .....	897
Fachkollegium 9 des CES .....	729, 1274

Fachkollegium 10 des CES .....	112	Fachkollegium 70 des CES .....	445, 1097
Comité Technique 10 du CES .....	112	Comité Technique 70 du CES .....	445, 1097
Fachkollegium 10 des CES, UK-HT .....	301	Fachkollegium 72 des CES .....	348, 730
Comité Technique 10 du CES, SC-HT .....	301	Comité Technique du CES .....	348
Fachkollegium 11 des CES .....	659, 774, 1213	Fachkollegium für das CISPR des CES .....	611
Fachkollegium 12 des CES .....	609	Comité Technique du CES pour le CISPR .....	611
Comité Technique 12 du CES .....	609	Fachkollegium 200 des CES .....	231
Fachkollegium 12 des CES, UK 12B .....	301, 405, 554, 1330	Comité Technique 200 du CES .....	231
Comité Technique 12 du CES, SC 12B .....	301, 405, 554, 1330	Fachkollegium 200 des CES, UK 200B .....	62, 304
Fachkollegium 12 des CES, UK 12C .....	193	Comité Technique 200 du CES, SC 200B .....	62, 304
Comité Technique 12 du CES, SC 12C .....	193	Fachkollegium 201 des CES .....	63
Fachkollegium 13A des CES .....	1330	Comité Technique 201 du CES .....	63
Fachkollegium 13B des CES .....	302	Fachkollegium 203 des CES .....	196
Comité Technique 13B du CES .....	302	Comité Technique 203 du CES .....	196
Fachkollegium 13C des CES .....	1274	Fachkollegium 208 des CES .....	112, 231
Fachkollegium 15C des CES .....	981, 1213, 1331	Comité Technique 208 du CES .....	112, 231
Fachkollegium 16 des CES .....	660	Fachkollegium 215 des CES .....	305
Fachkollegium 17A des CES .....	1397	Comité Technique 215 du CES .....	305
Fachkollegium 17B des CES .....	302, 1097	Fachkollegium 221 des CES .....	348, 730, 775, 1098, 1214
Comité Technique 17B du CES .....	302	Comité Technique 221 du CES .....	348
Fachkollegium 20 des CES .....	660	Expertenkomitee für die Begutachtung von Konzessionsgesuchen für Trägerfrequenzverbindungen längs Hochspannungsleitungen (EK-TF) .....	305, 661, 1333
Fachkollegium 20B des CES .....	303, 505, 775, 897, 1213	Comité d'Experts pour l'examen de demandes de concessions pour liaisons par ordre porteuse sur lignes à haute tension .....	305, 661
Comité Technique 20B du CES .....	303, 505	Kommission zum Studium niederfrequenter Störeinflüsse .....	661, 1214
Fachkollegium 22 des CES .....	775	Commission des perturbations radioélectriques .....	775
Fachkollegium 23A des CES .....	981, 1034, 1331	Arbeitsgruppe des SEV «Elektrostatische Aufladungen» (AG-EA) .....	306, 348, 407, 445, 730, 1035
Fachkollegium 23B des CES .....	405, 661, 729, 1034, 1149, 1331, 1397	Groupe de Travail de l'ASE «Charges électrostatiques» .....	306, 348, 407, 445, 730, 1035
Comité Technique 23B du CES .....	405		
Fachkollegium 23E des CES .....	609, 1097, 1331		
Comité Technique 23E du CES .....	609		
Fachkollegium 23F des CES .....	660, 981, 1034		
Fachkollegium 28A des CES .....	194, 406, 554, 1331		
Comité Technique 28A du CES .....	194, 406, 554		
Fachkollegium 32B des CES .....	506, 729, 1214, 1397		
Comité Technique 32B du CES .....	506		
Fachkollegium 34B des CES .....	61		
Comité Technique 34B du CES .....	61		
Fachkollegium 34C des CES .....	194, 444		
Comité Technique 34C du CES .....	194, 444		
Fachkollegium 37 des CES .....	730		
Fachkollegium 38 des CES .....	730		
Fachkollegium 40 des CES .....	1150		
Fachkollegium 40 des CES, UK-SK .....	61, 444		
Comité Technique 40 du CES, UK-SK .....	61, 444		
Fachkollegium 42 des CES .....	610		
Comité Technique 42 du CES .....	610		
Fachkollegium 46 des CES .....	1332		
Fachkollegium 46 des CES, UK 46C .....	898, 982		
Fachkollegium 47 des CES .....	347, 610, 1332		
Comité Technique 47 du CES .....	347, 610		
Fachkollegium 48 des CES .....	62, 554		
Comité Technique 48 du CES .....	62, 554		
Fachkollegium 50 des CES .....	505, 982		
Comité Technique 50 du CES .....	505		
Fachkollegium 51 des CES .....	195, 1035		
Comité Technique 51 du CES .....	195, 1035		
Fachkollegium 52 des CES .....	1332		
Fachkollegium 55 des CES .....	406, 1332		
Comité Technique 55 du CES .....	406		
Fachkollegium 57 des CES .....	407		
Comité Technique 57 du CES .....	407		
Fachkollegium 61 des CES, UK 61-1 .....	611, 898		
Comité Technique 61 du CES, SC 61-1 .....	611		
Fachkollegium 62 des CES .....	1035, 1097, 1397		
Fachkollegium 63 des CES .....	303		
Comité Technique 63 du CES .....	303		
Fachkollegium 64 des CES .....	661		
Fachkollegium 64 des CES, UK 64 .....	444, 1333		
Comité Technique 64 du CES, SC 64 .....	444		
Fachkollegium 65 des CES .....	555, 1214		
Comité Technique 65 du CES .....	555		
Fachkollegium 68 des CES .....	195, 555, 1333		
Comité Technique 68 du CES .....	195, 555		

### 3.84 Veranstaltungen – Manifestations

Informationstagung über Linearmotoren, Magnetschwebetechnik und deren Anwendungen Programm .....	118, 238
Journées d'information sur Moteurs linéaires, technique de sustension magnétique et applications Programme .....	120, 240
Linearmotoren, Magnetschwebetechnik und deren Anwendungen .....	541
Gemeinsame Regionalveranstaltung des SEV/SIA/VSEI	410, 450, 510
Informationstagung über Faksimile-Technik, Gegenwart und Zukunft Programm .....	560
Zusammenfassung der Vorträge und Diskussionsbeiträge .....	976
Internationales Symposium Hochspannungstechnik 1975 .....	777
Programm .....	777, 905
Symposium International Technique de la Haute Tension 1975 .....	778
Programme .....	778, 906
Internationales Symposium Hochspannungstechnik 1975 .....	1221
Zusammenfassung der Themen und Diskussionsbeiträge .....	1246
Internationale Normung, ihre Bedeutung für die Schweiz Programm .....	1154
La normalisation internationale et son importance pour la Suisse Programme .....	1154
Internationale Normung, ihre Bedeutung für die Schweiz .....	1218
La normalisation internationale et son importance pour la Suisse .....	1218
Veranstaltungen des SEV und des VSE – Manifestations de l'ASE et de l'UCS .....	66, 122, 202, 242, 310, 354, 410, 450, 510, 562, 615, 671, 735, 779, 859, 911, 991, 1047, 1099, 1155, 1219, 1283, 1339, 1399

### 3.85 Mitteilungen – Communications

Eingegangene Normen – Normes reçues	63, 506, 556, 611, 1036, 1334, 1398
Technische Redaktion des Bulletin SEV/VSE, Ausgabe Elektrotechnik .....	111
Rédaction technique du Bulletin ASE/UCS, Edition Electrotechnique .....	111
Journées d'électronique 1975; Appel aux conférenciers .....	201
50 Dienstjahre im SEV – ein seltenes Jubiläum .....	443
Bibliothek des SEV .....	506, 557
80 instituts d'enseignement et entreprises de l'électronique unissent leurs objectifs .....	549

Neue Mitglieder des SEV – Nouveaux membres de l'ASE .	552, 1033	Kommission für Diskussionsversammlungen über Betriebsfragen .....	715
Das 9. Fernsehsymposium in Montreux .....	562	Commission pour les journées de discussion sur les questions d'exploitation.....	715
INELTEC-Heft des Bulletins .....	562	Kommission Holzschutz im Leitungsbau .....	175
Neuer Hauptstz von Sperry Univac .....	657	Commission pour la protection des bois dans la construction de lignes .....	175
Neuer Generalsekretär des STV .....	657	Kommission für Zählerfragen.....	716, 1201
100 Jahre Meterkonvention 1875–1975 .....	658	Commission pour les questions de compteurs .....	716, 1201
Eröffnung der Heitersberglinie .....	658	Kommission für die Einkaufsabteilung .....	291, 715
Institut für Fortbildung der Ingenieure und Architekten ge- gründet .....	1273	Commission pour la section des achats.....	291, 715
<b>3.86 Publikationen, Sonderdrucke Publications, tirages à part</b>		Ärztekommision zum Studium der Starkstromunfälle .....	1314
Journées d'électronique 74, Konferenzband .....	237	Commission des médecins pour l'étude des accidents dus au courant fort .....	1314
Neue Publikationen der CEI – Nouvelles publications de la CEI	307, 446, 775, 1277, 1333	Arbeitsgruppe zur Erarbeitung von Richtlinien für die Durch-führung von allfälligen Stromrationierungsmassnahmen .....	175, 492, 717
Konferenzband der CIGRE-Session 1974 .....	551	Groupe de travail pour l'élaboration de directives en vue de l'application d'éventuelles mesures de restriction dans la fourniture d'énergie électrique .....	175, 492, 717
SEV-Vorschriften, Festsetzen von Mindestpreisen .....	556	Arbeitsgruppe «Schweizerische Störungs- und Schadenstatistik» .....	292, 595, 715, 1316
Publikationen CECC – Publications CECC .....	1035	Groupe de travail «Statistique suisse des perturbations et dom-mages» .....	292, 595, 715, 1316
Neue Publikationen der CIGRE .....	1150	Arbeitsgruppe «Tarification von Ergänzungsergie» .....	595, 718, 907, 1202, 1317
Herausgabe neuer Mitteilungen des Eidg. Starkstromspekto-rates betreffend Hausinstallationen .....	1274	Groupe de travail «Tarification de l'énergie d'appoint» .....	595, 718, 907, 1202, 1317
Publication de nouvelles Communications de l'Inspection fédé-rale des installations à courant fort .....	1274	Arbeitsgruppe für niederfrequente Netzeinflüsse .....	38
<b>3.9 VSE – UCS</b>		Groupe de travail pour les influences à basse fréquence sur les réseaux .....	38
<b>3.91 Generalversammlung – Assemblée générale</b>		Arbeitsgruppe für die Numerierung und Sortimentsreduktion von Netzmaterial .....	291, 595
Präsidialansprache anlässlich der VSE-Generalversammlung in Lugano. – C. Babaianz .....	1062	Groupe de travail pour la numérotation et la réduction des assortiments du matériel de réseaux .....	291, 595
Discours présidentiel prononcé devant l'Assemblée générale de l'UCS à Lugano. – C. Babaianz .....	1062	Arbeitsgruppe für Berufsbildung .....	291
Entwicklungsseinrichtungen in der Energieversorgung – A.P. Speiser .....	1071	Groupe de travail pour la formation professionnelle .....	291
Tendances de l'évolution dans l'approvisionnement énergétique. – A.P. Speiser .....	1071		
Assemblée générale de l'UCS:			
Invitation .....	827	<b>3.93 Mitteilungen – Communications</b>	
Ordre de jour .....	827	Au seuil de l'an nouveau .....	1
Proposition du Comité .....	827	Zum Jahreswechsel .....	2
Rapport annuel de la section des achats .....	828	Redaktionswechsel .....	37
Compte d'exploitation pour l'exercice 1974 et budget 1976 .....	829	Relève à la rédaction .....	37
Programme d'information 1974–1976: Compte 1974 et bud- get 1976 .....	829	Präsidentenwechsel in der Prüfungskommission für die Meisterprüfungen des VSEI und des VSE .....	173
Bilan au 31 décembre 1974 et 1973 .....	829	Changement à la présidence de la Commission pour les examens de maîtrise de l'USIE et de l'UCS .....	173
Compte d'exploitation de la Section des achats pour l'exer-cice 1974 et budget pour 1976 .....	830	Zur Pensionierung von Herrn Oskar Ospelt, technischer Direktor, Liechtensteinische Kraftwerke, Schaan (FL) .....	177
Bilan de la Section des achats au décembre 1974 .....	830	Das 2. «Workshop Kernenergie» der RWE: Erfolgreicher Dialog mit kritischen Berichterstatttern .....	178
Rapport des contrôleurs de comptes à l'Assemblée générale 1975 .....	830	Koordinierte Werkvorschriften im Kanton Bern .....	292
Rapport du Comité sur le 79 <sup>e</sup> exercice 1974 .....	831	Prescriptions de distributeurs coordonnées dans le canton de Berne .....	292
Generalversammlung des VSE setzte Akzente in der Energie-politik .....	1049	Eduard Imhof, Kartograph, 80jährig .....	293
L'Assemblée générale de l'UCS porte l'accent sur la politique énergétique .....	1049	Edouard Imhof, cartographe, a 80 ans .....	293
Die fünf wichtigsten energiepolitischen Zielsetzungen des VSE Kommentar .....	1050	«Energie»: Vorschau auf eine aktuelle Ausstellung im Ver-kehrshaus der Schweiz, Luzern .....	389
Les cinq objectifs principaux de la politique énergétique de l'UCS .....	1051	«Energie»: en préambule à une exposition d'actualité au Musée Suisse des Transports à Lucerne .....	389
Commentaires .....	1057	Einführungskurse für Elektroinstallateur-Lehrlinge .....	389
Protokoll der 84. ordentlichen Generalversammlung des VSE .....	1084	Cours d'introduction au métier de monteur-électricien .....	389
Procès-verbal de la 84 <sup>e</sup> Assemblée générale ordinaire de l'UCS .....	1084	Das 6. Informations-Inserat des VSE .....	390
<b>3.92 Sitzungen – Séances</b>		La 6 <sup>e</sup> annonce d'information de l'UCS .....	390
Sitzungen des VSE-Vorstandes – Séances du Comité de l'UCS		USA: Namhafte Wissenschaftler befürworten Kernenergie .....	395
37, 291, 595, 715, 1090, 1314		USA: Des savants de renom sont favorables à l'énergie nucléaire .....	395
Kommission für Energietarife .....	489, 1201	Pressekonferenz der Nordostschweizerischen Kraftwerke AG .....	392
Commission pour les tarifs d'énergie électrique .....	489, 1201	Pressekonferenz des Elektrizitätswerkes der Stadt Zürich .....	393
Kommission für Versicherungsfragen .....	1316	Das 7. Informationsinserat des VSE .....	490
Commission pour les questions d'assurance .....	1316	La 7 <sup>e</sup> annonce d'information de l'UCS .....	490
Kommission für Aufklärungsfragen .....	174, 389, 907, 1201	Seminar über Versicherungsfragen .....	596
Séance de la Commission pour les questions d'information .....	174, 389, 907, 1201	Séminaire sur des questions d'assurances .....	596
Kommission für Fragen der Rundsteuertechnik – Commission pour les questions de télécommande centralisée .....	38, 489, 716, 1314	VSE-Unfallverhütungskurse .....	596
		Cours de prévention des accidents de l'UCS .....	596
		Pressekonferenz der Schweizerischen Stiftung für Landschaftsschutz und Landschaftspflege (SL) über Umweltbelastung durch Pumpspeicherwerke .....	711
		Informationstagung «Transiente Überspannungen auf Sekun-därleitungen» der VDEW in Mannheim .....	712
		Frühjahrsversammlung des Betriebsleiterverbandes (BOG) .....	714

Union des chefs d'exploitation des Services communaux de l'électricité de Suisse orientale (BOG) .....	714	Schutzprobleme in Hoch- und Mittelspannungsnetzen.....	1285
Schaffung des Berufs «Netzelektriker».....	718	Problèmes de protection des réseaux à haute et moyenne tension .....	1285
Instauration d'une profession «Electricien de réseaux».....	718		
Betriebsleiterverband Ostschweizerischer Gemeinde-Elektrizitätswerke (BOG) .....	1011		
Union des chefs d'exploitation des Services communaux de l'électricité de Suisse orientale (BOG) .....	1011	<b>3.96 Pressespiegel – Reflets de presse</b>	
17. Kongress der UNIPEDE in Wien .....	1016	Pressespiegel – Reflets de presse	
17 <sup>e</sup> congrès de l'UNIPEDE à Vienne .....	1016	55, 178, 294, 396, 495, 597, 720, 1021, 1090, 1204, 1319	
Informationstätigkeit einzelner Werke .....	1018		
Bundesrat Ritschard über die Sicherheit der Kernkraftwerke ..	1021		
AG für Rationalisierung in der Elektrobranche .....	1087		
S.A. pour la rationalisation de la branche électrique .....	1087		
61. Jubiläumsfeier des VSE in Genf .....	1089		
61 <sup>e</sup> Fête des jubilaires de l'UCS à Genève .....	1089		
Eidg. Fachkommissionen für Nutzung der Sonnenenergie und der Erdwärme .....	1199		
Institution de commissions pour l'étude de l'énergie solaire et de l'énergie géothermique .....	1199		
Schaffung des Berufs «Netzelektriker».....	1202	<b>3.10 SLG – USL</b>	
Instauration de la profession «Electricien de réseau» .....	1202		
Kernkraftwerk Kaiseraugst .....	1203	<b>3.10.1 Generalversammlung – Assemblée générale</b>	
Centrale nucléaire de Kaiseraugst .....	1203	Bericht über die Tätigkeit im Jahre 1974 .....	651
Installationsbewilligungen für Hersteller besonderer Anlagen.	1311		
Autorisation d'installer pour les fabricants d'installations spéciales .....	1311	<b>3.10.3 Mitteilungen – Communications</b>	
Gespräche zwischen Bundesrat Willi Ritschard und Regierungsdélegation der Kantone Basel-Stadt, Baselland und Aargau .....	1317	Allgemeine Leitsätze für Beleuchtung (zur Arbeit der SLG-Fachgruppe 1)	
Entretiens du conseiller fédéral Willi Ritschard avec les délégués des gouvernements de Bâle-Ville, Bâle-Campagne et Argovie .....	1317	1. und 2. Teil .....	984, 1216
		Recommandations générales pour l'éclairage, 1 <sup>re</sup> et 2 <sup>e</sup> partie ..	1216
<b>3.94 Publikationen, Sonderdrucke Publications, tirages à part</b>		Zur Pensionierung von Hans Kessler .....	984
Ergänzung zum Bericht «Städtefernheizung» .....	1021	Begriffe .....	985
<b>3.95 Veranstaltungen – Manifestations</b>			
Veranstaltungen des SEV und des VSE – Manifestations de l'ASE et de l'UCS 66, 122, 202, 242, 310, 354, 410, 450, 510, 562, 615, 671, 735, 779, 859, 911, 991, 1047, 1099, 1155, 1219, 1283, 1339, 1399		Leitsätze für die lichttechnische Bewertung von Lichtreklamen, 1. Auflage .....	233
		Recommandations pour l'évaluation photométrique des réclames lumineuses, 1 <sup>re</sup> édition .....	233
		Handbuch für Beleuchtung .....	983
		Bericht über das Internationale Symposium «Blending in der Strassenbeleuchtung» in Zürich .....	984
		Fachtagung 1974 LiTG, SLG, LTAG in Salzburg .....	985
		Beleuchtungsleitsätze der SLG – Recommandations de l'USL	985
		Publikationen der CIE – Publications de la CIE .....	986
		Inkraftsetzung von neuen Leitsätzen der SLG .....	988
		Mise en vigueur de nouvelles recommandations de l'USL .....	988
		<b>3.10.5 Veranstaltungen – Manifestations</b>	
		SLG-Tagung «Innenbeleuchtung» in Zürich .....	983
		Vortrag Dr. D. Fischer, Eindhoven, in Zürich .....	983